

SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN)

RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

1^{er} décembre 2011

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour
2. Ordre du jour de la réunion précédente
3. Affaires découlant du précédent procès-verbal
4. Séance à huis clos
5. Rapport du président et chef de la direction
6. Rapport du Comité sur la sélection d'un site
7. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques
8. Rapport du Comité de surveillance du projet de DGP pour DFMA
9. Rapport du Conseil consultatif
10. Rapport du Groupe d'examen technique indépendant (GETI)
11. Mise à jour sur le processus de sélection d'un site pour la GAP
12. Soutien de la SGDN à la phase de construction du DGP pour DFMA d'OPG
13. Plan d'affaires préliminaire pour la période 2012-2016
14. Restructuration du Forum des Aînés
15. Nominations au Conseil consultatif
16. Mise à jour sur le Programme technique de la GAP
17. Mise à jour sur les affaires juridiques
18. Prochaine réunion du Conseil d'administration
19. Séance à huis clos

Levée de la séance

PROCÈS-VERBAL
DE LA RÉUNION
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA
SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN) /
NUCLEAR WASTE MANAGEMENT ORGANIZATION (NWMO)

Tenue à Toronto (Ont.)
le 1^{er} décembre 2011
à 9 heures, HNE

Sont présents

Gary Kugler	Administrateur, président du Conseil d'administration
Pierre Charlebois	Administrateur
Donn Hanbidge	Administrateur
Ron Jamieson	Administrateur
Darren Murphy	Administrateur
Ken Nash	Administrateur, président et chef de la direction
Josée Pilon	Administratrice (par téléconférence)
Deborah Poff	Administratrice
Ian Ross	Administrateur

Invités :

Albert Sweetnam	OPG, vice-président principal
David Crombie	Président, Conseil consultatif de la SGDN (par téléconférence, point 9)
Alan Hooper	Président, Groupe d'examen technique indépendant (point 10)

Personnel présent :

Angelo Castellan	V.-p., Évaluation environnementale et soutien administratif
Michael Hung	Chef de la direction financière par intérim
Chris Hatton	Directeur, Conception du dépôt pour la GAP
Frank King	V.-p. et ingénieur principal
Pat Moran	Avocat général et secrétaire général
Gillian Morris	Secrétaire adjointe du Conseil
Sean O'Dwyer	V.-p., Ressources humaines
Pat Patton	Directrice des relations autochtones (point 14)
Jamie Robinson	Directeur des communications stratégiques
Sean Russell	Directeur, Ingénierie du dépôt
Kathryn Shaver	V.-p., Engagement public, communications et sélection d'un site pour la GAP
Bob Watts	Directeur des relations avec les Autochtones (point 14)
Derek Wilson	Directeur de projet, DGP d'OPG, GIAC

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

Étant donné qu'un avis de convocation en bonne et due forme a été envoyé à tous les membres du CA conformément aux règlements en vigueur et étant donné qu'il y a quorum, le président du Conseil déclare la séance légalement constituée pour le traitement de toutes les affaires et prononce l'ouverture de la séance à 9 heures.

L'ordre du jour de la réunion du 1^{er} décembre 2011 est adopté.

2. Procès-verbal de la réunion précédente

Le procès-verbal de la réunion du Conseil d'administration du 29 septembre 2011 – des copies avaient été envoyées à chaque membre du CA – est approuvé.

3. Affaires découlant du précédent procès-verbal

M. Nash passe en revue l'approche qui sera utilisée pour communiquer publiquement l'estimation des coûts de la GAP, conformément à la demande formulée par les administrateurs à la réunion de septembre.

4. Séance à huis clos

Le Conseil d'administration tient une séance à huis clos pour discuter du rapport du président du Comité des ressources humaines et de la rémunération (RHR). Le Conseil examine également les résultats de l'évaluation de la performance de la SGDN pour 2011 et discute d'un certain nombre de points liés à la rémunération du personnel et les approuve.

Michael Hung est confirmé au poste de chef de la direction financière et trésorier auquel il avait été nommé à titre provisoire à la précédente réunion.

IL EST DÉCIDÉ QUE :

Sur recommandation du Comité des ressources humaines et de la rémunération, le Conseil d'administration nomme Michael Hung au poste de chef de la direction financière et trésorier.

La motion est présentée, appuyée puis adoptée à l'unanimité.

5. Rapport du président

M. Nash renseigne le Conseil sur les travaux réalisés et les faits survenus depuis la dernière réunion du Conseil :

- les efforts d'édification de relations, notamment les rencontres avec divers ministères, des organisations autochtones et les ministres récemment nommés;
- un résumé des activités de sélection d'un site pour la GAP, notamment l'ajout d'une neuvième collectivité au programme *En savoir plus* du processus de sélection d'un site;
- l'avancement du Programme technique de la GAP, dont la préparation du rapport 2011 du Groupe d'examen technique indépendant et les travaux en

cours relatifs à l'étude logistique sur le transport du combustible irradié des sites d'entreposage provisoire au dépôt de la GAP;

- la situation concernant la présentation de la quatrième étude de cas de la SGDN pour un DGP et la préparation d'une 5^e étude de cas;
- l'état d'avancement des travaux relatifs au DGP pour déchets de faible et moyenne activité (DFMA) d'OPG. La SGDN attend toujours la nomination des membres de la Commission d'examen conjoint. Les travaux de conception détaillée et de préparatifs à la construction se poursuivent;
- les nouvelles récentes concernant l'embauchage et les changements de personnel;
- les travaux visant à continuer à renforcer la gouvernance interne de la SGDN pour la phase de conception et de construction pour le DGP pour DFMA d'OPG;
- sur le plan national, la vente du programme des réacteurs CANDU d'EACL à SNC Lavalin;
- l'organisation par la SGDN de la Conférence internationale sur le stockage géologique à l'automne 2012.

6. Rapport du Comité sur la sélection d'un site

M. Jamieson présente au Conseil un compte rendu de la réunion du 29 novembre 2011 du Comité sur la sélection d'un site. Les sujets abordés par le Comité incluaient :

- une mise à jour sur l'information et la consultation des collectivités engagées dans le programme *En savoir plus*;
- une mise à jour sur les discussions avec les collectivités qui commencent à évaluer si elles souhaitent ou non passer à la phase des études de faisabilité du processus de sélection d'un site;
- un compte rendu des activités actuellement menées pour développer des relations pour soutenir le processus de sélection d'un site;
- un compte rendu de la restructuration du Forum des Aînés. Les membres du Comité recommandent de procéder promptement à la restructuration et que la SGDN continue de souligner que le Forum des Aînés est un comité consultatif au service de la direction et qu'il n'a pas de pouvoir décisionnel;
- la revue des plans de la direction et de l'état de préparation de la SGDN en vue de la phase des études de faisabilité;
- une discussion concernant le bien-être de la collectivité au cours de la phase initiale du processus de sélection d'un site.

7. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques

M. Ross présente un rapport sur la réunion du 29 novembre 2011 du Comité de la vérification, des finances et des risques. M. Ross précise que le Comité a discuté des points suivants :

- la recommandation de l'approbation par le Conseil d'administration du plan d'affaires 2012-2016 de la SGDN;
- les objectifs et indicateurs de performance pour 2012;
- les plans de communication pour l'estimation des coûts du DGP de la GAP;

- la mise à jour du plan de référence de l'Ontario Nuclear Funds Agreement (ONFA);
- les mises à jour du Comité de gestion du régime de retraite et les rapports de la direction;
- les méthodes comptables utilisées pour les travaux de la SGDN relatifs au DGP pour DFMA d'OPG;
- une revue des dépenses des cinq principaux cadres – toutes ayant été jugées conformes.

8. Rapport du Comité de surveillance du projet de DGP pour DFMA

M. Kugler présente au Conseil un compte rendu de la réunion du Comité de surveillance du projet de DGP pour DFMA, tenue à Toronto le 14 novembre 2011.

M. Kugler indique que le Comité a discuté des points suivants :

- les mises à jour sur la phase d'examen réglementaire et la phase de conception détaillée;
- la performance en matière de santé et de sécurité en 2011 sur le site.
M. Kugler indique que tous les objectifs de ce programme ont été atteints, que tous les travailleurs étaient en sécurité et que le programme avait reçu l'appui inconditionnel de la direction;
- les coûts associés aux certifications CSA Z1000 et ISO 14001;
- les objectifs de 2012 du plan d'activités pour la conception et la construction et la phase des approbations réglementaires;
- une revue du plan révisé de mises sous contrat pour le DGP pour DFMA.

9. Rapport du Conseil consultatif

David Crombie, président du Conseil consultatif de la SGDN présente un compte rendu des discussions de la réunion du Conseil consultatif du 30 novembre. Le Conseil consultatif a abordé les points suivants :

- les rapports de la direction de la SGDN sur les activités récentes de la Société
- à la demande du Conseil consultatif, un examen des risques d'affaires potentiels associés aux activités à court terme de mise en œuvre de la GAP;
- le processus de sélection d'un site de la GAP et un résumé détaillé de l'état d'avancement des activités dans ce domaine menées dans les neuf collectivités engagées dans le programme *En savoir plus*;
- les plans de la direction concernant la phase des études de faisabilité, laquelle doit être entreprise en 2012;
- les activités de liaison avec les gouvernements provinciaux, les médias et les diverses organisations;
- une présentation par le président du Groupe d'examen technique indépendant (GETI) sur son rapport annuel 2011;
- les mises à jour sur le programme technique de la SGDN.

Le Conseil consultatif a discuté en détail des prochaines étapes de la restructuration du Forum des Aînés. Des membres du Conseil consultatif ont pressé la SGDN de clarifier le but et les priorités du Forum des Aînés dans son mandat et d'insister sur le fait qu'il s'agit d'un comité consultatif de la SGDN. Le Conseil consultatif a aussi

convenu que la priorité est de restructurer le Forum des Aînés, mais qu'il faut néanmoins souligner le fait que la participation des jeunes est importante et qu'elle sera maintenue sous une forme qu'il reste à préciser. Le Conseil consultatif a adopté une résolution exprimant son soutien à la proposition du Conseil d'administration concernant la restructuration du Forum des Aînés.

Le Conseil consultatif a également invité la SGDN à chercher les occasions de faire connaître son approche innovatrice relative aux relations avec le public et à la collaboration avec les collectivités. Des membres du Conseil consultatif ont offert un certain nombre de suggestions visant à promouvoir les travaux de la SGDN.

10. Rapport du président du Groupe d'examen technique indépendant (GETI)

Alan Hooper, président du GETI, présente le rapport du groupe pour 2011. M. Hooper mentionne que le développement impressionnant du programme technique de la SGDN s'est poursuivi et qu'il était maintenant axé sur la sélection d'un site de prédilection. Le volet consistant à évaluer les options de récupération du combustible irradié entreposé et de transport vers le site du dépôt permettra à la SGDN, en partenariat avec les exploitants des réacteurs, de mettre sur pied un système cohérent de gestion à long terme du combustible irradié.

Il indique que le GETI estime que les travaux du programme technique visant à confirmer la validité du dossier de sûreté sont bien menés et que la plus grande partie des résultats de ces recherches pourrait être directement appliquée à l'interprétation des études sur le terrain. Le GETI note que le rapport 2011 de la SGDN sur le Programme de RD-D a réussi de façon remarquable à expliquer de manière très lisible et compréhensible les objectifs du programme technique. Le GETI souligne également le fait que la SGDN devra revoir le contenu du programme lorsque le nombre et la nature des sites potentiels qui feront l'objet d'une évaluation et d'études seront connus.

Des membres du Conseil d'administration demandent des précisions concernant le commentaire du GETI selon lequel le programme technique de la SGDN est ambitieux et que son personnel devra travailler de manière très efficace s'il veut atteindre les objectifs fixés. M. Hooper affirme que la totalité du programme est appropriée, mais que sa mise en œuvre dans le délai prévu de six ans sera très exigeante, signalant cependant que le personnel de la SGDN lui avait confirmé au GETI que le programme était réalisable.

11. Mise à jour sur le processus de sélection d'un site de la GAP

Mme Kathryn Shaver présente une mise à jour sur les collectivités participant activement au programme *En savoir plus* de la SGDN. Elle précise que trois collectivités en Saskatchewan et six en Ontario participent au programme. Les activités de renforcement des capacités des collectivités sont en cours dans chacune de ces collectivités et elles travaillent également à l'établissement de comités de liaison.

Les collectivités s'apprêtent maintenant à déterminer si elles souhaitent passer à la phase des études de faisabilité. Elles devront adopter une résolution pour pouvoir passer à cette phase.

Un administrateur demande si toutes les collectivités ont réussi l'évaluation de présélection et si elles ont été avisées des résultats de l'évaluation. Le personnel

indique que huit collectivités ont réussi l'évaluation de présélection et qu'elles ont été avisées des résultats. Une collectivité n'a pas réussi l'évaluation, en a été informée et ne fait plus partie du processus. L'évaluation de Nipigon est en cours. Mme Shaver fait état du progrès des discussions avec les collectivités qui commencent à évaluer si elles souhaitent ou non passer à la phase des études de faisabilité.

Le Conseil d'administration se réunit à huis clos pour discuter de l'intérêt potentiel d'autres collectivités pour le processus de sélection d'un site.

12. Soutien de la SGDN à la phase de construction du DGP pour DFMA d'OPG

M. Nash indique qu'il a été décidé de reporter la décision concernant la fourniture de services de GIAC dans le cadre du projet de DGP pour DFMA d'OPG jusqu'à ce que la stratégie de planification des ressources humaines ait été examinée par Ontario Power Generation. La question sera examinée de nouveau par le Conseil d'administration en février 2012.

13. Plan d'affaires 2012 – 2016

M. Nash passe en revue les changements apportés au Plan d'affaires 2012-2016 depuis la réunion de septembre du Conseil d'administration. Il a été noté que le nombre exact et l'échéancier de réalisation des études de faisabilité ne seront connus qu'au début de 2012, lorsque les collectivités auront déterminé leurs intentions et leurs possibilités. Les événements en 2012 permettront de clarifier la planification pour les prochaines années, particulièrement en ce qui concerne les hypothèses relatives à la planification de la sélection d'un site.

Les administrateurs approuvent le plan présenté.

IL EST DÉCIDÉ QUE :

Sur recommandation du Comité de la vérification, des finances et des risques, le Conseil d'administration approuve le Plan d'affaires 2012-2016 proposé.

La motion est proposée, appuyée, puis adoptée à l'unanimité.

14. Restructuration du Forum des Aînés

Bob Watts passe fait état des progrès réalisés depuis la dernière réunion du CA concernant la rédaction du mandat du nouveau Forum des Aînés. Plusieurs aînés et représentants du CA, du Conseil consultatif, de plusieurs organisations autochtones nationales et provinciales ainsi que du Forum des Aînés lui-même ont aidé à façonner le processus de restructuration et à redéfinir le mandat du groupe.

M. Watts fournit un aperçu de la séance de novembre du Forum des Aînés, où les membres ont eu l'occasion d'examiner les documents de restructuration. La plus grande partie de la dernière réunion du Forum des Aînés s'est déroulée à huis clos et peu de commentaires officiels sur le document de restructuration ont été reçus. Au cours de cette réunion, le Forum des Aînés a remplacé le président par deux nouveaux coprésidents. La SGDN a depuis reçu une lettre utile de ces coprésidents en réponse au mandat proposé d'un Forum des Aînés restructuré.

Le CA appuie fortement le maintien d'un Forum des Aînés et approuve la restructuration proposée par la direction. Le CA approuve également l'approche de finalisation du mandat basée sur les 15 points présentés par M. Watts ainsi que le plan en vertu duquel les commentaires définitifs sur le mandat seront reçus. On remarque que le Forum des Aînés serait toujours un groupe consultatif et qu'il rencontrerait occasionnellement le CA. Les membres du CA incitent la SGDN à rendre hommage à Gordon Williams pour son travail à titre de président du Forum des Aînés. Le CA convient également qu'il serait important de remercier les aînés qui ont participé à l'actuel Forum des Aînés et de leur rendre hommage.

15. Nominations au Conseil consultatif

Pat Moran indique que le mandat des membres actuels du Conseil consultatif prend fin le 31 décembre 2011. Comme le prévoyait le plan approuvé à la réunion de septembre, la SGDN a engagé une firme pour trouver de nouveaux membres du Conseil consultatif.

Neuf nouveaux membres sont proposés pour les nouveaux mandats. Wes Cragg est proposé comme nouveau membre du Conseil consultatif en vertu de sa compétence et de son expérience à titre d'éminent éthicien canadien. La direction continue de travailler avec la firme de recherche en vue de trouver des candidats ayant une expérience dans les domaines du transport des matières dangereuses et de la mise en œuvre de projets d'envergure dans des petites collectivités.

Le CA tient à féliciter Rudyard Griffiths pour sa précieuse contribution.

IL EST DÉCIDÉ QUE :

- À compter du 1^{er} janvier 2012, David Crombie est reconduit au poste de président du Conseil consultatif pour une autre période de trois ans.
- À compte du 1^{er} janvier 2012, le mandat des membres suivants du Conseil consultatif est renouvelé pour une période de trois ans:
 - David Cameron
 - Dougal McCreath
 - Marlyn Cook
 - Fred Gilbert
 - Eva Ligeti
 - Derek Lister
 - Donald Obonsawin
 - Michel Rhéaume
- À compter du 1^{er} janvier 2012, Wes Cragg est nommé membre du Conseil consultatif pour un mandat de trois ans.

La motion est proposée, appuyée, puis adoptée à l'unanimité.

16. Mise à jour sur le Programme technique de la GAP

Sean Russell fournit une mise à jour sur le Programme technique de la GAP.

M. Russell donne un compte rendu des points suivants :

- les rapports finaux sur les modèles conceptuels de la GAP et l'estimation des coûts du dépôt géologique en profondeur et du transport du système de transport du combustible irradié sont achevés;
- un rapport provisoire sur la 4^e Étude de cas pour l'évaluation de la sûreté post-fermeture basée sur un dépôt de référence en roche cristalline de très faible perméabilité a été produit en décembre 2011;
- la 5^e Étude de cas pour l'évaluation de la sûreté post-fermeture basée sur un dépôt de référence en roche sédimentaire est en cours.

Chris Hatton présente le plan de développement conceptuel de la SGDN, notant qu'une évaluation indépendante du plan avait été réalisées en 2011 par SKB et que leurs commentaires ont été pris en compte. M. Hatton renseigne le CA sur l'étude logistique de la SGDN qui vise à évaluer les diverses méthodes de transférer le combustible irradié des sites des réacteurs au dépôt de la GAP. Il indique également qu'une étude servant à déterminer la taille optimale des conteneurs de stockage du combustible irradié était en cours. Les travaux sur la technologie du revêtement en cuivre et l'évaluation des risques radiologiques ont également été examinés.

Des administrateurs demandent des précisions et des renseignements sur les études de cas. M. Nash note que la SGDN présentera les études de cas à la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) dans le cadre d'une entente en vertu de laquelle la CCSN examinera la documentation fournie par la SGDN avant le processus d'examen réglementaire officiel. Le personnel de la CCSN examine les dossiers de sûreté en fonction des normes réglementaires et, par le fait même, se familiarise avec les travaux de la SGDN.

Les administrateurs discutent aussi de l'évaluation des risques radiologiques associés au transport du combustible irradié.

17. Mise à jour sur les affaires juridiques

Pat Moran indique que le Conseil de bande de Mushkegowuk a officiellement retiré sa demande d'examen judiciaire.

M. Moran mentionne aussi que la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* est maintenant entièrement en vigueur. La SGDN, qui a été instituée en corporation en vertu de l'ancienne *Loi sur les corporations canadiennes*, dispose maintenant de trois ans pour se conformer à la nouvelle loi. Un examen initial de la loi semble indiquer que la SGDN ne sera pas obligée de faire des changements importants. Un rapport plus détaillé et un plan de transition seront présentés à la prochaine réunion du CA. (*)

18. Prochaine réunion du Conseil d'administration

Un administrateur demande de changer la date des réunions de février du CA et des comités en raison d'un conflit d'horaire. Les membres du CA conviennent de tenir les réunions des comités le 13 février et la réunion du CA le 15 février. Gillian Morris transmettra une convocation officielle à tous les administrateurs. (*)

19. Séance à huis clos

Une autre séance à huis clos est tenue sans la présence des directeurs et du personnel de la SGDN.

Levée de la séance

L'ordre du jour étant épuisé, le président lève la séance à 14 h 30.

(*) Indique les actions à mener.

Pat Moran
Secrétaire général

Gary Kugler
Président du Conseil d'administration